



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
2 March 2010
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят третья сессия

11–29 января 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Эквадор

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Эквадора (CRC/C/ECU/4) на своих 1472-м и 1474-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1472 и 1474), состоявшихся 18 и 19 января 2010 года, и на своем 1501-м заседании (CRC/C/SR.1501), состоявшемся 29 января 2010 года, и принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада, а также письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/ECU/Q/4/Add.1). Комитет с удовлетворением отмечает присутствие высокопоставленной межведомственной делегации и проведение конструктивного диалога, что позволило составить более полное представление о положении детей в государстве-участнике.

3. Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с принятыми им заключительными замечаниями в связи с рассмотрением первоначальных докладов государства-участника по Факультативным протоколам, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, содержащимися в документах CRC/C/OPSC/ECU/CO/1 и CRC/C/OPAC/ECU/CO/1.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

4. Комитет приветствует ряд позитивных изменений, происшедших за отчетный период, в том числе принятие законодательных и политических мер с целью осуществления Конвенции, и в частности:

а) новую Конституцию 2008 года, устанавливающую многонациональный и многокультурный характер государства, которое признает необходимость соблюдения и защиты целого ряда прав человека в качестве своей основной обязанности, в том числе за счет уделения особого внимания экономическим, социальным и культурным правам, а также признает международные договоры в области прав человека в качестве обязательств государства корректировать в соответствии с их положениями свое законодательство;

б) пересмотр в 2009 году Кодекса законов о детях и подростках в связи с процедурой выплаты алиментов на содержание детей, предусматривающий всестороннее участие в этом процессе подростков старше 15 лет, а также распространение по всей стране создаваемых на уровне органов местного управления кантональных советов по защите прав;

в) изменение в 2005 году Уголовного кодекса, предусматривающее установление уголовной ответственности за сексуальную эксплуатацию детей, сексуальную эксплуатацию, связанную с индустрией туризма, детскую порнографию, контрабандный ввоз и вывоз людей и торговлю людьми для целей эксплуатации;

г) изменение в 2005 году Трудового кодекса, предусматривающее установление норм по недопущению и искоренению экономической эксплуатации детей;

д) изменение в 2005 году Закона об охране материнства и детства, предусматривающее расширение услуг, предоставляемых до, во время и после родов;

5. Комитет далее приветствует ратификацию Эквадором Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, а также Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

6. Кроме того, Комитет приветствует принятие:

а) Национального плана по обеспечению достойной жизни, 2009–2013 годы (*Plan Nacional del Buen Vivir*), предусматривающего десятилетний Национальный план действий по всесторонней защите детей и подростков, 2004–2014 годы (*Plan Nacional Decenal para la Protección Integral de Niños, Niñas y Adolescentes*) и направленную на осуществление этого плана Социальную программу в интересах детей и подростков, 2007–2010 годы; и

б) Соглашение в интересах детей и подростков, заключенное между государством и коренными народами и национальностями под названием "Формирование сумак кавасай с первых дней жизни" ("*Construcción del Buen Vivir desde el principio de la vida*"), обеспечивающее основу для Минимальной программы действий в интересах детей из числа коренных народов в Эквадоре.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

7. Комитет отмечает, что различные затронутые им проблемы и высказанные рекомендации в связи с рассмотрением представленного в едином документе второго и третьего периодических докладов государства-участника (CRC/C/15/Add.262) не получили достаточного внимания. Отмечая, что недавние политические, конституционные и экономические изменения в стране придали новый импульс улучшению положения в некоторых областях, Комитет все же обеспокоен недостаточной степенью их выполнения.

8. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по представленному в едином документе второму и третьему периодическим докладам, которые пока еще не выполнены, а именно рекомендаций, касающихся сбора данных, низкого минимального возраста для вступления в брак, телесных наказаний, детского труда и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, и принять надлежащие меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по четвертому периодическому докладу.

Законодательство

9. Комитет приветствует достигнутый государством-участником прогресс в процессе пересмотра законодательства. В частности, он с удовлетворением отмечает новую Конституцию, которая закрепляет основополагающее значение прав человека. Вместе с тем Комитет весьма обеспокоен по поводу того, что в результате законодательной реформы определенные права ребенка могут быть увязаны с более общими вопросами и/или быть упущенными из виду при создании более широких структур. Кроме того, он отмечает неполное соответствие национального законодательства положениям Конвенции, например в связи с телесными наказаниями и минимальным возрастом для вступления в брак.

10. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить и активизировать усилия по приведению внутреннего законодательства в полное соответствие с Конвенцией посредством завершения всеобъемлющего обзора законодательства и его осуществления при сохранении конкретного и взаимозависимого характера прав всех детей в политической, законодательной, институциональной и программной областях в соответствии с Конвенцией о правах ребенка.

Координация

11. Комитет приветствует представленную делегацией государства-участника информацию о том, что конкретным механизмом для координации национальной политики в отношении детей по-прежнему остается Национальный совет по делам детей и подростков, а также с одобрением отмечает увеличение предоставляемых ему ресурсов. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность

по поводу того, что Национальный совет и Децентрализованная национальная система комплексной защиты детей и подростков (*Sistema Nacional Decentralizado para la Protección Integrada de Niños, Niñas y Adolescentes*), созданные на основании Кодекса законов о детях и подростках 2003 года, будут переданы в подчинение нового (под)совета по вопросам равенства представителей различных поколений, наряду с другими группами населения, в рамках создания всеобщего совета по вопросам интеграции и равенства, охватывающего все области социальной политики, как это предусмотрено в Конституции 2008 года.

12. **Комитет рекомендует уделять пристальное внимание обеспечению особого характера и целенаправленности политики, программ и людских ресурсов в интересах детей, не нарушая при этом процесс создания более эффективной организационной структуры и рационального расходования бюджетных средств. Он далее предлагает обеспечить рассмотрение вопросов прав ребенка на высоком уровне при четко установленной приоритетности в рамках структуры центрального правительства и децентрализованной системы управления, все соответствующие ведомства которой должны обладать соответствующими полномочиями и особой компетенцией в вопросах прав детей. В этой связи Комитет рекомендует, чтобы новая национальная система обеспечения интеграции и социального равенства способствовала соблюдению и укреплению существующей Децентрализованной национальной системы комплексной защиты детей и подростков.**

13. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что эффективному национальному охвату и систематическому выполнению, мониторингу и оценке национальной политики в интересах детей и подростков препятствует недостаточная координация деятельности на центральном уровне и на уровне кантональных советов по делам детей и подростков (*Concejos Cantonales de la Niñez y Adolescencia*) и кантональных советов по защите прав (*Juntas Cantonales de Protección de Derechos*). Поскольку две последние структуры не охвачены конституционной реформой, однако представляют собой важную часть системы осуществления прав детей, Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с тем, что их компетенция и полномочия могут быть не сосредоточены на детях или недостаточно финансироваться.

14. **Комитет рекомендует, чтобы в проекте органического кодекса законов о территориях, автономиях и децентрализации были названы различные учреждения и органы, занимающиеся правами человека, а также предусмотрена координация их деятельности, с тем чтобы осуществлять на практике всеобъемлющий и конкретный подход, обеспечивающий установление связей между центральным и провинциальным уровнями, а также между различными правозащитными учреждениями при наличии необходимой и конкретной компетенции и соответствующего финансирования. Комитет настоятельно призывает сохранить в этой структуре конкретную деятельность Децентрализованной национальной системы комплексной защиты детей и подростков. Комитет далее рекомендует обеспечивать на всех стадиях надлежащее участие соответствующих групп, представляющих различные интересы, в том числе интересы детей и подростков.**

15. Комитет приветствует реформирование Института по проблемам детства и семьи (ИНФА), его публичный характер, предоставляемое ему финансирование из национального бюджета и участие в его деятельности гражданского общества.

16. Комитет рекомендует ИНФА сохранять основное направление деятельности по осуществлению своего конкретного мандата в интересах детей, особенно детей в возрасте моложе 5 лет, а также детей, нуждающихся в особой защите, а также сотрудничество с другими учреждениями, занимающимися схожими вопросами.

Национальный план действий

17. Комитет приветствует усилия государства-участника по укреплению процесса планирования и разработке всеобъемлющего плана развития, получившего название "Национальный план по обеспечению достойной жизни" (*Plan Nacional para el Buen Vivir*), задачей которого является сокращение неравенства в бюджетных ассигнованиях и децентрализация расходов. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что планы и программы, касающиеся детей и подростков, могут утратить свою конкретизацию и приоритетность в более широких рамках деятельности, что они не финансируются надлежащим образом и что в процессе их осуществления не обеспечивается участие гражданского общества и детей. Кроме того, он обеспокоен отсутствием какого-либо плана по выполнению Факультативных протоколов к Конвенции, в связи с чем они могут остаться без надлежащих мер по осуществлению.

18. Комитет рекомендует государству-участнику по-прежнему уделять приоритетное внимание принципам и положениям Конвенции о правах ребенка в процессе усилий по согласованию и обновлению, предпринимаемых государством-участником с целью включения десятилетнего Национального плана действий в интересах детей и подростков и его социальной программы в рамки нового Национального плана по обеспечению достойной жизни и отразить это в национальном бюджете. Кроме того, он настоятельно призывает государство-участник обеспечить при этом учет Факультативных протоколов. Аналогичным образом, Комитет рекомендует государству-участнику учитывать, в частности, План действий "Мир, пригодный для жизни детей", принятый в мае 2002 года на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и его среднесрочный обзор в 2007 году и настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы нынешние и последующие планы действий и/или программы надлежащим образом обеспечивались людскими и финансовыми ресурсами, включали в себя установленные на конкретный срок и поддающиеся измерению задачи, получали широкое распространение и подвергались регулярному контролю. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить участие гражданского общества и, по мере необходимости, детей и подростков в процессе согласования, планирования, бюджетного обеспечения и оценки мероприятий, касающихся детей и подростков.

Независимый контроль

19. Комитет приветствует тот факт, что в Конституции 2008 года Управление омбудсмена (*Defensoría*) определяется в качестве юридического лица, входящего в состав новой пятой ветви государственного управления и обладающего организационной и финансовой автономией, а также децентрализованной организацией, охватывающей каждую провинцию. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что омбудсменом не были приняты конкретные меры по учету прав детей и предоставлению своих услуг детям и что в его Управлении имеется лишь одно подразделение по защите прав женщин и детей. Кроме того, он обеспокоен по поводу задержки с назначением омбудсмена.

20. Комитет рекомендует государству-участнику:
- a) ускорить назначение нового омбудсмена;
 - b) создать в соответствии с Парижскими принципами (приложение к резолюции 48/134) специализированное учреждение по правам ребенка в структуре Управления омбудсмена, наделенное полномочиями контроля за выполнением Конвенции и Факультативных протоколов к ней;
 - c) учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка;
 - d) обеспечить, чтобы омбудсмен через главу своего подразделения по защите прав детей являлся доступным для всех детей и был уполномочен получать и расследовать жалобы, поступающие от детей или от их имени в связи с нарушениями их прав;
 - e) обеспечить, чтобы омбудсмен распространял информацию о Конвенции среди детей и взрослых и просвещал их по вопросам ее соблюдения; и
 - f) предоставить учреждению по защите прав детей необходимые людские и финансовые ресурсы.

Выделение ресурсов

21. Комитет приветствует конституционное положение о выделении не менее 5 и 6% ВВП, соответственно, на нужды здравоохранения и образования. Кроме того, Комитет приветствует увеличение за последние годы государственных инвестиций в социальную сферу, особенно в здравоохранение, образование и социальное обеспечение, а также усилия государства-участника по защите расходов на социальные нужды от последствий глобального финансового кризиса, хотя при этом он и отмечает, что такие расходы по-прежнему остаются незначительными. Кроме того, он приветствует усилия по улучшению выделения ресурсов в интересах детей, нуждающихся в специальной защите, такие как перечисления денежных средств семьям, живущим ниже черты бедности, включая *Bono de Desarrollo Humano* (пособие на развитие человеческого потенциала, предоставление которого обусловлено обращением за базовыми медицинскими услугами для мальчиков и девочек, а также школьной посещаемостью мальчиков, девочек и подростков в возрасте от 5 до 18 лет), однако обеспокоен в связи с продолжающимся отсутствием возможности указать долю социальных расходов, конкретно предназначенных на нужды детей, в разбивке по полу, возрастным группам, этническому происхождению, географическому и/или административному местонахождению и другим признакам. Комитет отмечает усилия, связанные с началом осуществления нового процесса планирования на основании составления многолетних региональных бюджетов, однако выражает свою обеспокоенность в том, что конкретные расходы на нужды детей, если они не выделяются отдельно, могут со временем не учитываться в качестве компонентов стратегии национального развития. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с недостаточностью бюджетных ассигнований на соблюдение Кодекса законов о детях и подростках.

22. С учетом статей 3 и 4 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять любые необходимые меры, в рамках максимальных размеров имеющихся ресурсов, для обеспечения достаточных ассигнований на предназначенные детям услуги, а также уделять особое внимание защи-

те прав детей, принадлежащих к обездоленным группам, включая детей из числа коренных народов, афрокваторских детей и детей, живущих в условиях нищеты. С учетом принятых Комитетом рекомендаций по итогам проведения дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств" он, в частности, призывает государство-участник:

а) продолжать повышать уровень инвестиций в социальную сферу при сохранении их устойчивости и направленности на осуществление конституционных полномочий в сфере здравоохранения и образования, а также обеспечить финансирование в полном объеме Социальной программы в интересах детей и подростков и связанных с нею программ и стратегий в интересах детей;

б) обеспечить защиту бюджетных средств на нужды детей и социальных бюджетных средств от любых внешних или внутренних потрясений, таких как ситуации экономического кризиса, стихийные бедствия или другие чрезвычайные ситуации, с целью сохранения устойчивости инвестиций;

в) продолжать деятельность, проводимую Министерством финансов и Национальным секретариатом планирования и развития с целью разработки методологии составления бюджетов и выработки показателей для отслеживания и контролирования распределения ресурсов на нужды детей при условии обеспечения наглядности инвестиций и возможности их оценки;

г) обеспечить, чтобы увеличение ассигнований на нужды обездоленных групп с целью преодоления несоответствий, например посредством *Bono de Desarrollo Humano*, было основано на надлежащей дезагрегации бюджетных данных по географическим и административным районам и другим соответствующим категориям, включая пол, возраст и этническое происхождение;

д) определить стратегические статьи бюджета для таких ситуаций, которые могут потребовать принятия конструктивных социальных мер (например, регистрация рождения, хроническое недоедание, насилие в отношении детей и т.д.);

е) обеспечить на основе открытости и транспарентности надлежащую ответственность местных органов управления, предусматривающую участие общин и детей и согласованное выделение ресурсов;

ж) обратиться за техническим содействием к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другим соответствующим международным организациям.

Сбор данных

23. Признавая недавно принятые меры по улучшению сбора данных, планированию и составлению бюджетов, Комитет при этом обеспокоен неадекватностью данных по конкретным группам детей, в частности детей из числа коренных народов и афрокваторцев, детей-инвалидов, детей, не посещающих школу, трудящихся детей и других детей, нуждающихся в особой защите.

24. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить систему сбора дезагрегированных данных по возрастным группам, полу, этническому происхождению, этнографическому и/или административному местонахождению и т.д., охватывающих все области Конвенции, в качестве основы для оценки достигнутого прогресса в реализации прав детей и для содействия в разработке мер по осуществлению Конвенции. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

Распространение информации, подготовка специалистов и повышение осведомленности

25. Приветствуя позитивный опыт Эквадора, особенно в связи с распространением информации о детях и повышении осведомленности об их проблемах, например, деятельность Информационного агентства по делам детей и подростков (ACNNA), Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу низкого уровня осведомленности о Конвенции среди специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, средств массовой информации и населения в целом. Комитет приветствует приведенное двухгодичное исследование в области мониторинга публикаций десяти общенациональных и местных газет на предмет количественного и качественного освещения ими проблем детей, которое наглядно свидетельствует о низкой степени заинтересованности и недостаточности понимания печатными органами данных проблем.

26. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению широкого распространения и понимания положений Конвенции среди взрослых и детей. Кроме того, он рекомендует усилить надлежащую систематическую подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности сотрудников правоохранительных органов, учителей (в том числе учителей, преподающих в общинах коренного населения, а также в сельских и отдаленных районах), медицинских работников, социальных работников и персонал, работающий во всех формах альтернативного ухода.

27. Комитет рекомендует частным и государственным средствам массовой информации уважать права ребенка и распространять информацию о правах ребенка с учетом, в частности, культурного многообразия и пола, а также предусматривать в своих программах выступления детей с изложением их мнений. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику и средствам массовой информации изучить выводы, полученные АСCNA, с целью рассмотрения и адаптации освещения этих вопросов печатными средствами массовой информации и распространения этого опыта на радио- и телевизионные программы и электронные СМИ.

Сотрудничество с гражданским обществом

28. Комитет с удовлетворением отмечает привлечение гражданского общества, в том числе неправительственных организаций (НПО), к подготовке доклада государства-участника. Хотя он и с заинтересованностью отмечает заложенную в Конституции идею о пятой ветви государственной власти, связанную с транспарентностью и социальным контролем на основе народного мандата, Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с тем, что участие гражданского общества и вклад детей и подростков в осуществление этой государственной функции может не получить должного внимания.

29. **Комитет призывает государство-участник продолжать привлекать на систематической основе общины и гражданское общество, а также детей и подростков ко всем аспектам разработки законов и нормативных положений, политических мер, планов и бюджетов, особенно на местном уровне, имеющих к ним прямое или косвенное отношение.**

Права ребенка и сектор предпринимательской деятельности

30. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие в последнее время общественного согласия в стране по вопросу о социальных и экологических нормах, которые следует установить в отношении проектов, осуществляемых в сфере добычи нефти и природных ресурсов. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с отсутствием четких руководящих принципов и нормативных положений, позволяющих обеспечить защиту и соблюдение прав детей как национальными, так и международными частными корпорациями.

31. **Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать четкие руководящие принципы для сектора предпринимательской деятельности по защите и соблюдению прав детей, закрепленных в Конвенции, Кодексе законов о детях и подростках и в Конституции. Комитет напоминает предложенную в этой связи в 2008 году Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ECU/CO/19, пункт 16) рекомендацию обеспечить на основе консультаций с местными общинами, в том числе с общинами коренного населения, проведение нефтяными компаниями надлежащей оценки экологических и социальных последствий.**

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

32. Комитет отмечает существующее в государстве-участнике формальное различие между ребенком (до 12 лет) и подростком (от 12 до 18 лет). Отмечая предлагаемые изменения к Гражданскому кодексу, Комитет серьезно обеспокоен тем, что предусмотренный законом минимальный возраст вступления в брак по-прежнему составляет для девочек 13 лет, а для мальчиков – 14 лет.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику установить минимальный возраст вступления в брак для девочек и для мальчиков на уровне 18 лет.**

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

34. Комитет приветствует признание в новой Конституции многонационального и межкультурного характера государства-участника. Вместе с тем он разделяет обеспокоенность, выраженную Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в связи с тем, что значительная доля лиц, принадлежащих к коренным народам и общинам афрозкваторцев, включая детей, продолжают де-факто подвергаться расизму и расовой дискриминации (CERD/C/ECU/CO/19, пункт 8). Кроме того, он обеспокоен по поводу явных проявлений подобной дискриминации, таких, как уровень смертности среди детей, принадлежащих к коренным народам, в возрасте до пяти лет, который на 50% выше общенационального среднего уровня, а также того факта, что хроническое недоедание среди детей из числа коренных народов более чем вдвое выше, чем среди детей из числа метисов, и что женщины и девочки, принадлежащие к коренным наро-

дам, становятся жертвами дискриминации и убийства, как это было отмечено Комитетом по ликвидации расовой дискриминации.

35. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить практическое применение конституционных и правовых положений, запрещающих в законодательном порядке гендерную, этническую и любую другую форму дискриминации, а также гарантировать специальные меры защиты в поддержку детей из числа коренных народов и афроэквадорского населения. Кроме того, Комитет напоминает государству-участнику о том, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2008 году рекомендовал принять целенаправленные меры для защиты прав женщин и девочек из числа коренных народов и афроэквадорского населения (CEDAW/C/ECU/CO/7). Комитет хотел бы также обратить внимание государства-участника на принципы, включенные в Декларацию и Программу действий, принятые в 2001 году Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также на итоговый документ, принятый в 2009 году Конференцией по обзору Дурбанского процесса.

Наилучшие интересы ребенка

36. Приветствуя тот факт, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка включен в Конституцию и в Кодекс законов о детях и подростках, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации о том, каким образом этот принцип осуществляется на практике. Он обеспокоен в связи с тем, что данный принцип, возможно, не учитывается во всех решениях, административных и судебных процедурах и программах, имеющих отношение к детям, как, например, в случае детей, лишенных свободы или семейного окружения.

37. Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать осуществление на практике принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка за счет всестороннего учета этого принципа во всех программах, политических мерах, судебных и административных процедурах, в том числе при осуществлении национальных планов действий, а также провести оценку воздействия на детей любых предлагаемых законов, политических мер и бюджетных ассигнований, которые затрагивают детей и осуществление их прав.

Право на жизнь, выживание и развитие

38. Комитет обеспокоен тем, что уровень детской смертности в государстве-участнике по-прежнему превышает средний показатель по региону. Кроме того, он обеспокоен распространенностью хронического недоедания среди детей.

39. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать стратегии и программы, направленные на устранение проблем, связанных с правом на жизнь, выживание и развитие детей, а также продолжать уделять особое внимание решению проблем детской смертности и хронического недоедания.

Уважение взглядов ребенка

40. Комитет приветствует создание Национального консультативного совета по вопросам детей, а также тот факт, что и Конституция, и Кодекс законов о детях гарантируют уважение взглядов ребенка. Вместе с тем он по-прежнему

обеспокоен в связи с тем, что бытующие в обществе традиционные представления ограничивают право детей быть заслушанными в школах, в семье или в других местах. Кроме того, он обеспокоен по поводу неадекватного осуществления права детей быть заслушанными в ходе судебного и административного разбирательства.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению того, чтобы взгляды детей должным образом учитывались в семье, школах и в соответствующих административных и иных местах и чтобы им уделялось должное внимание в ходе судебных и административных разбирательств, затрагивающих детей. В этой связи Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на принятое им замечание общего порядка № 12 (2009 год) о праве ребенка быть заслушанным.**

42. **Отмечая предусмотренное Конституцией положение, допускающее добровольное участие детей в возрасте 16–18 лет в публичных выборах, Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы это положение сопровождалось просвещением по вопросам гражданственности и прав человека с целью своевременного формирования у детей представления о том, что самостоятельное и ответственное осуществление прав является элементом гражданской позиции. Он рекомендует государству-участнику произвести независимую оценку результатов.**

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

43. Отмечая такие усилия государства-участника по поощрению регистрации рождения детей, как Национальный план действий по регистрации рождений и создание мобильных регистрационных пунктов, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что многие дети по-прежнему не зарегистрированы и не имеют свидетельств о рождении. Его особую обеспокоенность вызывают сообщения о том, что детям, родившимся в государстве-участнике у родителей-иммигрантов или просителей убежища, отказывают в праве на регистрацию рождения.

44. **С учетом статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать регистрацию рождения всех детей, в том числе детей, принадлежащих к семьям мигрантов или просителей убежища, и обеспечить, чтобы такая регистрация являлась бесплатной.**

Телесные наказания и другие жестокие или унижающие достоинство виды наказания

45. Приветствуя запрещение в новой Конституции любых форм насилия, Комитет обеспокоен в связи с тем, что телесные наказания по-прежнему конкретно не запрещены в быту и остаются одной из традиционно допустимых форм поддержания дисциплины в семье и в других местах, включая школы и другие учреждения по уходу за детьми, а также в связи с отсутствием конкретного запрещения телесных наказаний в качестве меры дисциплинарного воздействия на детей, лишенных свободы.

46. Комитет рекомендует государству-участнику принять и укрепить законодательство, запрещающее любые формы телесного наказания во всех местах, включая семью, школы и места лишения свободы. В этой связи ему предлагается учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 8 (2007 год) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

47. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для осуществления рекомендаций, изложенных в докладе независимого эксперта Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, с учетом итогов и рекомендаций Регионального консультативного совещания стран Латинской Америки, состоявшегося 30 мая – 1 июня 2005 года в Буэнос-Айресе. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание следующим рекомендациям:

- запретить в законодательном порядке любое насилие в отношении детей, в том числе телесные наказания во всех местах;
- уделять особое внимание превентивной деятельности и пропагандировать ценности, не связанные с насилием, а также повышать осведомленность общественности;
- привлекать к ответственности виновных и покончить с безнаказанностью;
- заняться решением вопроса о гендерном аспекте насилия в отношении детей; и
- разработать и осуществить на национальном уровне систему сбора и анализа данных, касающихся насилия в отношении женщин, детей и подростков;

б) использовать эти рекомендации в качестве практического средства для проведения деятельности в партнерстве с гражданским обществом, и в частности при участии детей, с тем чтобы обеспечить защиту всех девочек и мальчиков от любых форм физического, сексуального и психологического насилия и придать импульс практическим и, в случае необходимости, рассчитанным на конкретный срок мерам по недопущению и пресечению такого насилия и надругательств; и

в) обратиться за техническим содействием в этой связи к Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, УВКПЧ, ЮНИСЕФ и другим соответствующим учреждениям и партнерам из числа НПО.

5. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Семейное окружение и родительские обязанности

48. Приветствуя программы по перечислению денежных средств семьям с низкими доходами, такие как *Bono de Desarrollo Humano*, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу недостаточности превентивных мер по улучшению положения семей с детьми, нуждающимися в особой защите, а также в связи с подготовкой по исполнению родительских обязанностей. Кроме того, он обеспокоен в связи с тем, что многие дети вынуждены брать на себя ответственность за домашнее хозяйство и своих младших братьев и сестер, в частности, из-за того, что их родители иммигрировали из государства-участника и оставили их в стране, а также в связи с отсутствием помощи таким детям. В дополнение к этому он испытывает обеспокоенность по поводу того, что некоторые дети лишены возможности жить и расти в собственных семьях исключительно по причине нищеты.

49. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать превентивные меры на уровне общин с целью поддержки и укрепления семей, включая просвещение семей и повышение их информированности, а также использовать такие программы по перечислению денежных средств, как *Bono de Desarrollo Humano* с целью недопущения разлучения детей со своими семьями;

б) защищать разлученных с родителями детей, оказывать таким детям помощь за счет предоставления местных услуг и расширять возможности для воспитания таких детей в семьях родственников, а также возможности патронатного ухода для оказания им поддержки;

в) обеспечить, чтобы положение детей, возвращенных в свои семьи, подвергалось тщательному мониторингу и регулярному обзору и чтобы родители получали консультативные услуги и поддержку; и

г) провести всеобъемлющее исследование положения детей из семей мигрантов с целью разработки надлежащих стратегий по предоставлению им защиты и возможности в полном объеме осуществлять свои права посредством, в частности, программ оказания помощи в общинах, просветительских и информационных кампаний и школьных программ; и

е) изучить возможность принятия законодательных мер по недопущению того, чтобы дети оставались одни в результате миграции своих родителей.

Дети, лишенные семейного окружения

50. Комитет обеспокоен в связи с тем, что, хотя государство-участник и утверждает, что по сравнению с учрежденческим уходом оно отдает предпочтение уходу семейного типа, большинство детей, лишенных своего семейного окружения, помещаются в детские учреждения. В этой связи он выражает свою обеспокоенность по поводу значительного числа детей, проживающих в учреждениях, а также отсутствия информации о проведении регулярных инспекций и оценки положения в этих учреждениях, информации о квалификации персонала таких учреждений, а также о гарантиях по защите детей от ненадлежащего обращения и о механизмах подачи жалоб.

51. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры в интересах детей, помещенных в детские учреждения, с целью их возвращения, по мере возможности, в свои семьи, либо помещения в учреждения семейного типа, а также рассматривать помещение детей в детские учреждения в качестве крайней меры с пребыванием в них в течение как можно более короткого срока;

б) провести исследование с целью оценки положения детей, помещенных в учреждения различных форм альтернативного ухода, включая их условия проживания и предоставляемые им услуги, а также принять меры с целью сокращения детей в системе учрежденческого ухода и развития других форм альтернативного ухода;

в) установить четкие нормы для действующих учреждений и обеспечить функционирование всеобъемлющего механизма периодического пересмотра положения детей, переданных на воспитание в учреждения любых форм альтернативного ухода, с учетом статьи 25 Конвенции и Руководящих указаний по альтернативному уходу за детьми, содержащимися в принятой 20 ноября 2009 года резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи; и

г) учредить механизм по рассмотрению жалоб, поступающих от детей, и использовать его без ущерба для права ребенка на защиту частной жизни и конфиденциальность.

Усыновление/удочерение

52. Отмечая, что законодательство в области международного усыновления/удочерения соблюдается и с 2009 года тщательно контролируется посредством ограничения числа агентств, занимающихся международным усыновлением/удочерением, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что появляются другие агентства, рекламирующие возможности для усыновления детей из Эквадора.

53. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить соблюдение принципа наилучших интересов ребенка и выполнение Гагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения на всех стадиях процедуры усыновления/удочерения посредством предоставления достаточных людских и финансовых ресурсов центральному органу, занимающемуся вопросами усыновления/удочерения, с тем чтобы он мог надлежащим образом выполнять свои программы, в том числе за счет осуществления надзора и контроля за всеми стадиями процедуры усыновления/удочерения и деятельностью агентств по усыновлению/удочерению, а также укреплять потенциал гражданских служащих, участвующих в этом процессе.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

54. Приветствуя Национальный план действий по искоренению гендерного насилия в отношении детей, подростков и женщин (*Plan Nacional de Erradicación de la Violencia de Género hacia la Niñez, Adolescencia y Mujeres*), Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу высокой распространенности жестокого обращения и отсутствия заботы, в том числе насилия в семье по отношению к детям, что зачастую приводит к тому, что дети покидают свои дома для того, чтобы избежать насилия.

55. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить кампании по повышению осведомленности населения и предоставлять информацию по обучению и консультированию родителей с целью, в частности, недопущения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них. Он далее рекомендует осуществлять подготовку учителей, сотрудников правоохранительных органов, медицинских и социальных работников, а также прокуроров по методам получения, контроля, расследования жалоб о насилии над детьми и отсутствии заботы о них, а также преследования виновных с учетом соблюдения интересов ребенка и гендерной специфики.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18 (пункт 3), 23, 24, 26 и 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

56. Приветствуя конституционные гарантии (статьи 50 и 53) полной социальной интеграции и равных возможностей для детей-инвалидов, Программу "Эквадор без барьеров" (Programa Ecuador sin Barreras) и тот факт, что дети-инвалиды интегрированы в систему общего образования, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу недостаточности поддержки, предоставляемой семьям, и значительных расходов для семей в связи с лечением детей-инвалидов.

57. С учетом статьи 23 Конвенции, принятого Комитетом замечания № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов и Конвенции о правах инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для защиты и поощрения прав детей-инвалидов, включая обеспечение доступа к образованию и предоставление достаточных средств, с тем чтобы родители могли надлежащим образом заботиться о своих детях. Он далее рекомендует производить сбор данных в разбивке по возрасту, полу, этнической принадлежности и социально-экономическому происхождению, а также укрепить сотрудничество с гражданским обществом.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

58. Комитет приветствует принятие в 2006 году Закона об охране здоровья, а также возобновление политической и финансовой поддержки планам по сокращению материнской и младенческой смертности, подростковой беременности, недостаточности питания среди детей, а также обеспечению бесплатного родовспоможения и уделению внимания детям. Отмечая, что смертность новорожденных и хроническое недоедание (затрагивающее каждого пятого ребенка в возрасте до пяти лет) продолжает оставаться наиболее актуальной проблемой охраны здоровья детей, Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на недавние усилия по расширению охвата такими услугами, как иммунизация и охрана здоровья родителей и детей, значительные слои населения, проживающего в сельских и пригородных районах, по-прежнему лишены доступа к медицинскому обслуживанию и/или вынуждены пользоваться медицинскими услугами низкого качества, не учитывающими культурных особенностей, а также в большинстве случаев должны платить за медикаменты. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу сообщений о снижении уровня исключительно грудного вскармливания.

59. Отмечая недавно представленную государством-участником информацию о том, что смертность новорожденных сокращается, а карты с указанием районов проживания беднейшего населения помогают распределять продовольствие через систему школ, Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать расширять предоставление медицинских услуг матерям и детям и осуществлять надзор за питанием и предоставлением продовольственной помощи, в том числе в наиболее отдаленных районах, с учетом гендерной и культурной специфики и с уделением особого внимания профилактическим мерам и укреплению здоровья. Комитет далее рекомендует обеспечить распространение Международного свода правил сбыта заменителей грудного молока. Кроме того, он рекомендует улучшить координацию и взаимодействие с другими партнерами по осуществлению Системы комплексной защиты. Комитет также настоятельно призывает государство-участник продолжать увеличивать государственные ассигнования на здравоохранение, как это предусмотрено в Конституции.

Здоровье подростков

60. Приветствуя Национальный план действий по предупреждению подростковых беременностей в качестве ответной меры на одну из наиболее актуальных проблем здравоохранения, с которой сталкиваются подростки, Комитет разделяет обеспокоенность, выраженную в 2008 году Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/ECU/CO/7, пункт 38) в связи с высоким показателем беременностей среди девочек-подростков, особенно среди девочек из числа коренных народов и афроэквадорцев. Возраст каждой пятой роженицы составляет 15–18 лет. В этой связи Комитет обеспокоен по поводу недостаточности просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, отсутствия информации о противозачаточных средствах и доступа к таким средствам, несмотря на закрепленную в новой Конституции четкую гарантию права принимать свободные, ответственные и осознанные решения по вопросам здоровья и репродуктивной жизни (статья 66, № 10). Особую обеспокоенность Комитета вызывают нежелательные беременности в результате изнасилования, а также запрещение определенных видов экстренной контрацепции, что в ряде случаев приводит к небезопасным абортам и самоубийствам.

61. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по расширению доступа к услугам в области репродуктивного здоровья для всех подростков во всех частях страны, в том числе просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах, а также ориентированные на подростков конфиденциальные консультации и медицинские услуги, включая информацию о противозачаточных средствах и предоставление доступа к ним. Он далее рекомендует государству-участнику предоставить подросткам доступ ко всем средствам экстренной контрацепции. В этой связи внимание государства-участника обращается на принятое Комитетом замечание общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка. Комитет разделяет рекомендацию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о том, что государству необходимо провести тщательное исследование по вопросу об абортах в опасных условиях и их воздействии на здоровье женщин (и девочек) и на здоровье матерей, что позволит разработать надлежащее законодательство и нормы.

ВИЧ/СПИД

62. Отмечая принятие государством-участником в 2006 году политики профилактики ВИЧ среди подростков, а также проводимую им политику защиты детей, оставшихся сиротами в результате ВИЧ/СПИДа, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу недостаточного осуществления этих политических мер в рамках Национальной системы защиты детей и подростков.

63. Комитет рекомендует уделять особо приоритетное внимание практическому осуществлению профилактических мер по защите от ВИЧ/СПИДа.

7. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

64. Комитет приветствует увеличение за последние годы государственных расходов на образование, а также упразднение в 2006 году добровольных выплат школам и предоставление бесплатных учебников. Он также с одобрением отмечает намеченное дальнейшее увеличение ресурсов, как это предусмотрено в Конституции 2008 года. Кроме того, Комитет приветствует десятилетний план действий в области образования, предусматривающий обучение в раннем детском возрасте и направленный на обеспечение поголовного зачисления всех детей в систему начального образования и 75% детей в систему среднего образования, а также принятый в 2006 году Национальный план действий по недопущению и искоренению в системе образования преступлений против половой неприкосновенности. Вместе с тем он обеспокоен по поводу все еще высоких уровней отсева, особенно девочек из числа коренных народов, а также высоких уровней сексуальных надругательств и домогательств в отношении девочек в школах и использования телесных наказаний в качестве одного из средств поддержания дисциплины в школах. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает, что низкий уровень завершения среднего образования, особенно среди девочек из числа коренных народов и беременных девушек, свидетельствует о неадекватном качестве образования. Комитет далее выражает обеспокоенность в связи с тем, что дети трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом лишены доступа к системе образования.

65. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать улучшать качество образования и принять все меры для обеспечения того, чтобы дети завершали начальное и среднее школьное образование, посредством устранения препятствующих этому причин. В этой деятельности ему следует обеспечить, чтобы предусмотренные в Декларации тысячелетия образовательные учреждения занимали центральное место в системе, призванной реформировать все школы на районном уровне, и не отвлекать ресурсы от предоставления основного образования. Кроме того, ему следует предусмотреть наличие учебников в публичных и школьных библиотеках, а также надлежащей информации в Интернете и его использование для обучения;

б) осуществлять более эффективное устранение различий за счет ассигнования конкретных бюджетных средств и предоставления долгосрочной поддержки на нужды наиболее обездоленных детей, а именно: детей, принадлежащих к коренным народам, и девочек, проживающих в сельских районах, уделяя внимание альтернативному неформальному об-

разованию и предоставляя профессионально-техническую подготовку, открывающую доступ к трудоустройству и/или к получению дальнейшего технического образования;

с) предусмотреть на всех уровнях обучения предоставление образования в области прав человека, направленного на отказ от дискриминационных видов практики, ксенофобии и насилия, а также на углубление понимания многообразия, многокультурности, гендерного подхода и гражданственности;

d) принять меры по недопущению телесных наказаний, сексуальных надругательств и домогательств в отношении детей, особенно девочек, в школах, а также проводить безотлагательные расследования по всем подобным утверждениям и обеспечить надлежащее преследование виновных лиц;

e) обеспечить для всех школ достаточное число учителей, получивших необходимую подготовку, имеющих соответствующую квалификацию, получающих надлежащее вознаграждение и продолжающих повышать уровень своей подготовки;

f) предоставить доступ к школьному образованию всем детям, независимо от их правового статуса в государстве-участнике, при уделении особого внимания детям мигрантов и несопровождаемым детям из числа мигрантов;

g) пересмотреть положение Закона о транспорте, транзите и безопасности дорожного движения для обеспечения того, чтобы все дети, посещающие школу, имели доступ к преференциальному тарифу на общественном транспорте; и

h) учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.

8. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)–d), 32–36 Конвенции)

Дети – просители убежища и дети-беженцы

66. Приветствуя признание в новой Конституции права на убежище и прав беженцев в соответствии с международными договорами в области прав человека, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу положения детей – просителей убежища и детей-беженцев в государстве-участнике, в частности в связи с отсутствием у них надлежащего доступа к образованию, несмотря на законодательство, конкретное гарантирующее представление детям-беженцам доступа к национальной системе образования. Кроме того, он обеспокоен в связи с тем, что дети, родившиеся в государстве-участнике у родителей-беженцев, не регистрируются на регулярной основе при рождении и поэтому лишены возможности пользоваться правами ребенка.

67. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные или иные меры по защите детей – просителей убежища и детей-беженцев, в частности несопровождаемых или разлученных со своими семьями детей. В этой связи ему следует учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.

Кроме того, он рекомендует обеспечить детям – просителям убежища и детям-беженцам надлежащий уровень жизни, в том числе водоснабжение и продовольствие, а также доступ к медицинскому обслуживанию и школьному образованию без какой-либо дискриминации.

Дети в условиях вооруженного конфликта

68. Комитет обеспокоен в связи с сообщениями о том, что местные общины в северных приграничных районах, в своей повседневной жизни подвергаются насилию со стороны иностранных негосударственных вооруженных групп, которые, в частности, вербуют и похищают детей и подвергают их сексуальным надругательствам, проживают в условиях отсутствия необходимых услуг и нарушения нормальной коммерческой и иной экономической, социальной и культурной деятельности. Воздействие на развитие детей и на осуществление ими своих прав подтверждается сообщениями о низких уровнях школьной посещаемости и завершения школьного образования, высокими коэффициентами смертности и заболеваемости, несчастными случаями и т.п.

69. **Комитет настоятельно призывает государство-участник и международное сообщество предоставить проживающим в северных пограничных районах местным общинам, затронутым конфликтом и присутствием негосударственных вооруженных групп, безопасный доступ к качественным услугам, особенно к услугам для детей и подростков, и обеспечить их средствами для поддержания безопасной и защищенной окружающей среды.**

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

70. Комитет приветствует поправку к Трудовому кодексу, устанавливающую минимальный возраст для трудоустройства на уровне 15 лет, а также Национальный план действий по предупреждению и постепенному искоренению детского труда, оба из которых были приняты в 2005 году. Вместе с тем он обеспокоен по поводу того, что многие дети младшего возраста все еще выполняют вредную работу, такую, как работа домашней прислуги с характерными признаками рабства, а также опасную работу на мусорных свалках, банановых плантациях и разработках полезных ископаемых, включая принудительный труд, и что многие из этих детей не посещают школу.

71. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **продолжать и активизировать усилия по ликвидации детского труда и его наихудших форм посредством, в частности, соблюдения Трудового кодекса и Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 182 о наихудших формах детского труда, обеспечить эффективный контроль и назначать эффективные наказания за нарушение положений, касающихся детского труда;**

б) **обеспечить зачисление детей в школы и их защиту от вредных последствий детского труда;**

в) **осуществлять сбор надежных данных о работающих детях в разбивке, в частности, по возрасту, полу, этническому и социально-экономическому происхождению, а также географическому/административному местоположению, в том числе о детях, работающих в неформальном секторе, в частности в качестве домашней прислуги, и обеспечить контроль за условиями их труда;**

d) соблюдать право ребенка на выражение собственного мнения, обеспечивая при этом разработку и осуществление мер по искоренению детского труда во всех его формах; и

e) продолжать обращаться за содействием к МОТ/Международной программе по ликвидации детского труда.

Безнадзорные дети

72. Приветствуя принятые государством-участником меры по искоренению попрошайничества среди детей на улицах в период Рождества и поддержание этих мер на протяжении всего года, Комитет обеспокоен по поводу значительного числа безнадзорных детей, подвергающихся насилию, сексуальной и экономической эксплуатации и дискриминации.

73. Комитет рекомендует устранить коренные причины безнадзорности детей с целью обеспечения их возвращения в заботливое и защищающее семейное окружение, где они смогут осуществлять свои права в качестве детей. При осуществлении этой задачи необходимо должным образом заслушивать детей. Комитет рекомендует государству-участнику повысить осведомленность населения о положении детей, живущих на улицах, а также преодолевать заблуждения и предрассудки в отношении таких детей.

Сексуальная эксплуатация и надругательства

74. Комитет приветствует принятие в 2007 году Национального плана в области туризма (PLANDETUR), направленного, в частности, на недопущение сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Вместе с тем он обеспокоен по поводу недостаточности принимаемых мер по недопущению сексуальной эксплуатации детей, а также незначительного числа преследований за такие преступления. Кроме того, он выражает свою обеспокоенность по поводу значительного числа детей, ставших жертвами сексуальных надругательств, а также отсутствия информации о конкретном характере таких дел и того факта, что такие дела очевидно не расследуются должным образом, а виновные не привлекаются к ответственности.

75. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести подготовку прокуроров, судей и других государственных должностных лиц по процедурам выявления, расследования и преследования сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними, соблюдая при этом их право на защиту частной жизни, конфиденциальность и особые потребности;

b) обеспечить с целью надлежащего надзора сбор статистических данных о жертвах в разбивке по характеру преступления, полу, возрасту и этнической принадлежности; и

c) осуществлять надлежащую политику и программы по предупреждению, реабилитации и реинтеграции пострадавших детей в соответствии с итоговыми документами, принятыми в 1996, 2001 и 2008 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Торговля, контрабанда и похищение

76. Комитет приветствует принятый в 2006 году Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми, контрабандой мигрантов, сексуальной экс-

плуатацией, трудовой эксплуатацией, проституцией, порнографией и другими формами эксплуатации женщин и детей. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу значительного числа детей, являющихся жертвами международной торговли и контрабанды внутри страны из приграничных районов и Центрального нагорья в городские центры для сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, домашнего рабства, принудительного попрошайничества и принудительного труда на шахтах и для выполнения другой опасной работы. Кроме того, он обеспокоен в связи с тем, что некоторых детей продают их собственные родители для принудительного труда и что после восстановления таких детей могут передавать обратно для проживания со своими родителями.

77. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) расследовать и пресекать преступления, связанные с торговлей людьми и контрабандой людей, а также преследовать и наказывать всех лиц, совершающих такие преступления, особенно на местном уровне;**
- б) усилить подготовку сотрудников правоохранительных органов и других государственных должностных лиц;**
- в) разработать всеобъемлющую стратегию по установлению и выявлению детей, ставших жертвами торговли и контрабанды, среди наиболее подверженных такой практике детей; и**
- д) принять все необходимые меры, включая просвещение и финансовую поддержку, по недопущению продажи детей собственными родителями.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

78. Комитет приветствует тот факт, что в Конституции 2008 года предусмотрено создание новой специализированной системы правосудия для детей, находящихся в конфликте с законом (статья 341), а также конкретно указано, что лишение свободы будет использоваться только в исключительных случаях и что дети будут содержаться отдельно от взрослых. Кроме того, он с удовлетворением отмечает, что в проекте кодекса гарантий уголовного судопроизводства максимальный срок лишения свободы составляет четыре года. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу следующего:

- а) в процессе работы над проектом кодекса гарантий уголовного судопроизводства (*Código de Garantías Penales*) намечается отход от специализированной системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних;**
- б) конкретные нормы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних не подвергались анализу и согласованию, не отвечают надлежащему стандарту и не имеют соответствующих механизмов и положений;**
- в) по-прежнему отсутствует надлежащая система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, существует нехватка судей по делам несовершеннолетних, а также поступают сообщения о том, что дети содержатся вместе со взрослыми в камерах содержания под стражей в полиции и в центрах досудебного содержания под стражей;**
- д) отсутствуют статистические данные о детях, помещенных под стражу, и о продолжительности их содержания под стражей; и**
- е) отмечается недостаточность представленной информации об обращении с детьми моложе 12 лет (установленный минимальный возраст для уголовной ответственности), находящимися в конфликте с законом, или о наличии**

любой системы урегулирования конфликтов с законом помимо судебной системы в соответствии со статьей 40 Конвенции.

79. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение в полном объеме норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 40 и 39 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила). В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Кроме того, он рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы новый кодекс гарантий уголовного судопроизводства был приведен в соответствие с десятилетним Национальным планом действий по комплексной защите детей и подростков на 2004–2014 годы согласно Конституции, а также установить специализированную систему отправления правосудия по делам несовершеннолетних, отвечающую положениям Децентрализованной национальной системы комплексной защиты детей и подростков;

b) обеспечить, чтобы специализированная система отправления правосудия по делам несовершеннолетних отличалась от системы уголовного правосудия для взрослых с точки зрения процессуальных норм, наказаний и исполнения приговоров, а также обеспечить раздельное содержание во всех случаях детей и взрослых во всех местах лишения свободы, в том числе в камерах полицейских участков;

c) изучить возможность повышения действующего минимального возраста уголовной ответственности;

d) предусмотреть, по мере возможности, применение таких внесудебных и альтернативных лишению свободы мер, как probation, выполнение общественных работ или вынесение приговора с отсрочкой исполнения;

e) обеспечить наличие достаточного числа специализированных судов во всех регионах, укомплектованных подготовленными специализированными судьями и персоналом, включая прокуроров, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов и социальных работников;

f) принять профилактические меры с целью содействия в устранении социальных условий, вследствие которых дети вступают в контакт с системой уголовного правосудия;

g) обеспечить, чтобы со всеми детьми, не достигшими возраста уголовной ответственности, но вступившими в конфликт с законом, обращались гражданские или административные органы в соответствии с Конвенцией и международными нормами; в частности, обеспечить предоставление им доступа к социально-воспитательным мерам, альтернативным любой форме лишения свободы и/или институционализации; и

h) обратиться за технической помощью в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних к Межучережденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят представители Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и НПО.

Защита свидетелей и жертв преступлений

80. Отмечая наличие программы по защите жертв и свидетелей, а также тот факт, что в Кодексе законов о детях и подростках установлены административные и судебные меры по обеспечению защиты и восстановлению прав, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу недостаточности предоставляемых услуг в области восстановления и реинтеграции пострадавшим детям, особенно жертвам сексуальной эксплуатации.

81. Комитет рекомендует государству-участнику создать в рамках судебных и правоохранительных органов должность координатора по вопросам прав ребенка и увеличить бюджетные ассигнования на отправление правосудия. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить посредством надлежащих правовых положений, процедур и норм, чтобы все дети-жертвы и/или свидетели преступлений, например, дети, ставшие жертвами надругательства, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, и свидетели таких преступлений, имели эффективный доступ к правосудию и получали предусмотренную Конвенцией защиту, а также в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия по вопросам, связанным с участием детей-жертв и свидетелей преступлений, содержащиеся в приложении к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета).

Дети, принадлежащие к группам коренных народов

82. Комитет приветствует конституционное определение Эквадора как многонационального и межкультурного государства, равно как и основанный на участии процесс и рамки взаимопонимания, способствовавшие Соглашению в интересах детей, заключенному между государством и коренными народами и национальностями, а также План по обеспечению достойной жизни с первых дней жизни, включающий в себя Минимальную программу действий в интересах детей из числа коренных народов в Эквадоре. Кроме того, он приветствует предпринимаемые в настоящее время усилия по уточнению и осуществлению местных целей в области защиты и поощрения прав детей из числа коренных народов в 54 кантонах, а также устойчивый прогресс в сфере межкультурного и двуязычного образования. Тем не менее, Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу низких подушевых бюджетных ассигнований на систему образования в провинциях с преобладанием коренного населения, а также отсутствия информации об оценке их эффективности. Аналогичным образом, он с обеспокоенностью отмечает существующие ограничения, препятствующие доступу подростков к получению информации и просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья с учетом культурных и гендерных особенностей.

83. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для защиты прав детей из числа коренных народов, обеспечить уважение их культуры и гарантировать им пользование правами, закрепленными в Конституции страны, внутреннем законодательстве и Конвен-

ции. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 11 (2009 год) о детях из числа коренных народов и их правах согласно Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику выполнить Минимальную программу действий в интересах детей из числа коренных народов в Эквадоре при строгом соблюдении ее характера и процесса участия на основе которого она была принята, осуществить подготовку коренных и местных лидеров и надлежащую подготовку соответствующего персонала государственных служб, а также выделить достаточные ресурсы и обеспечить наличие механизмов мониторинга и оценки. Комитет призывает государство-участник и далее укреплять межкультурное и двуязычное образование, уделяя внимание культуре детей из числа коренных народов в соответствии со статьей 30 Конвенции.

9. Ратификация международных договоров в области прав человека

84. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций в области прав человека, участником которых оно пока еще не является, а именно: Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции против пыток.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

85. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их препровождения Главе государства, Верховному суду, Парламенту, соответствующим министерствам и местным органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

86. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение четвертого периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также в принятых Комитетом соответствующих рекомендациях (заключительных замечаниях) среди населения в целом и особенно детей, молодежных групп и организаций гражданского общества в целях стимулирования обсуждения Конвенции и повышения информированности о ее положениях, ее осуществления и контроля за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

87. Учитывая рекомендацию о периодичности представления докладов, принятую Комитетом и изложенную в его докладах CRC/C/114 и CRC/C/124, а также отмечая, что пятый периодический доклад государства-участника подлежит представлению в течение двух лет после рассмот-

рения его четвертого доклада, Комитет предлагает государству-участнику представить сведенные воедино пятый и шестой периодические доклады 7 марта 2016 года (т.е. за 18 месяцев до установленного Конвенцией срока представления шестого периодического доклада). В этот доклад следует включить информацию об осуществлении Факультативных протоколов к Конвенции, а его объем не должен превышать 120 стандартных страниц (см. CRC/C/118).
